



Nokia 2720

Panduan Pengguna

Jadual Kandungan

1	Perihal panduan pengguna ini	5
2	Bermula	6
	Keys and parts	6
	Set up and switch on your phone	7
	Charge your phone	10
3	Asas	11
	Explore your phone	11
	Change the volume	11
	Write text	11
	Keterlihatan	12
	Accessibility mode	12
4	Sambungkan dengan rakan dan keluarga anda	14
	Calls	14
	Contacts	14
	Send messages	15
	Send mail	15
5	Peribadikan telefon anda	17
	Change the tones	17
	Change the look of your home screen	17
6	Kamera	18
	Photos	18
	Videos	18
7	Internet dan sambungan	19
	Browse the web	19
	Bluetooth®	19
	Wi-Fi	19

8 Muzik dan video	21
Music player	21
Listen to radio	21
Video player	21
Recorder	22
9 Aturkan hari anda	23
Clock	23
Calendar	24
Calculator	24
Notes	24
Converter	24
10 Copy content and check the memory	26
Copy content	26
File manager	26
Memory	26
11 Security and privacy	27
Security settings	27
12 Maklumat produk dan keselamatan	28
For your safety	28
Perkhidmatan dan kos rangkaian	30
Emergency calls	30
Menjaga peranti anda	31
Kitar semula	32
Simbol tong beroda yang berpangkah	32
Battery and charger information	33
Kanak-kanak kecil	33
Peranti perubatan	33
Peranti perubatan yang diimplan	34

Pendengaran	34
Lindungi peranti anda daripada kandungan yang berbahaya	34
Kenderaan	35
Persekitaran yang berpotensi meletup	35
Maklumat pensijilan	35
Tentang Pengurusan Hak Digital	36
Copyrights and other notices	36

1 Perihal panduan pengguna ini



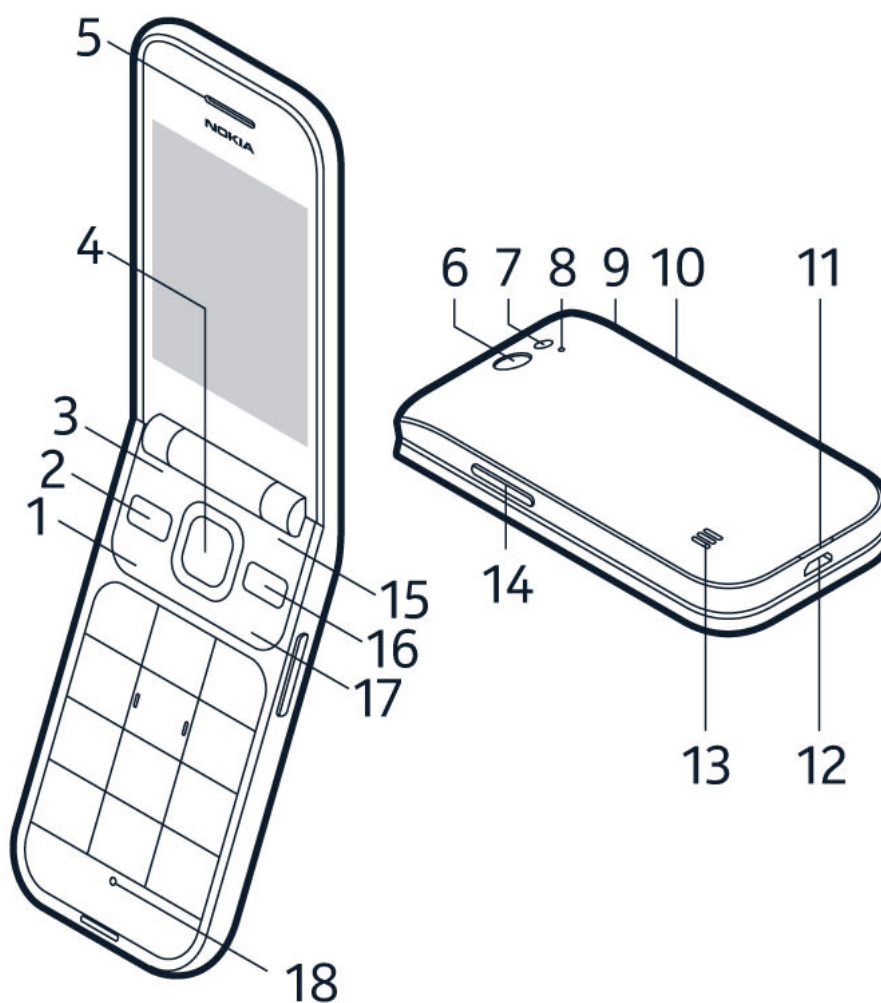
Penting: Untuk mendapatkan maklumat penting tentang penggunaan peranti dan bateri anda secara selamat, baca “Maklumat produk dan keselamatan” sebelum anda menggunakan peranti. Untuk mengetahui cara mula menggunakan peranti baharu anda, baca panduan pengguna.

2 Bermula

KEYS AND PARTS

Explore the keys and parts of your new phone.

Your phone



This user guide applies to the following models: TA-1170, TA-1168.

The keys and parts of your phone are:

- | | |
|-----------------------|---------------|
| 1. Call key | 5. Earpiece |
| 2. Messaging key | 6. Camera |
| 3. Left selection key | 7. Flash |
| 4. Scroll key | 8. Microphone |

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 9. Headset connector | 14. Volume keys |
| 10. SOS call key. | 15. Right selection key |
| 11. Back cover opening slot | 16. Back key |
| 12. USB connector | 17. Power/End key |
| 13. Loudspeaker | 18. Microphone |

To unlock the keys, open the fold.

Avoid touching the antenna area while the antenna is in use. Contact with antennas affects the communication quality and may reduce battery life due to higher power level during operation.

Do not connect to products that create an output signal, as this may damage the device. Do not connect any voltage source to the audio connector. If you connect an external device or headset, other than those approved for use with this device, to the audio connector, pay special attention to volume levels. Parts of the device are magnetic. Metallic materials may be attracted to the device. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the device, because info stored on them may be erased.

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.

SET UP AND SWITCH ON YOUR PHONE

Learn how to insert the SIM card, memory card, and battery, and how to switch on your phone.

Nano-SIM



Important: This device is designed to be used with a nano-SIM card only. Use of incompatible SIM cards may damage the card or the device, and may corrupt data stored on the card.

MicroSD memory cards

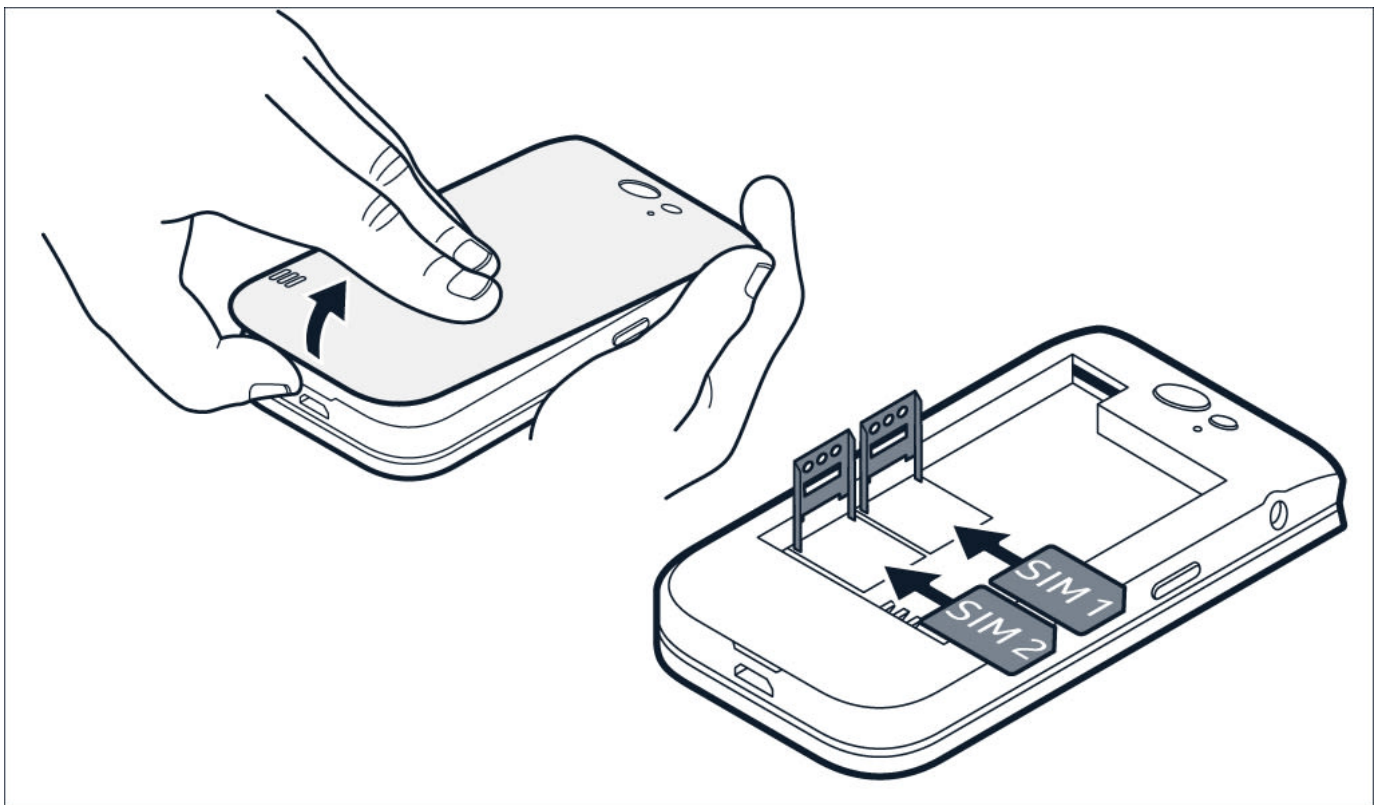


Use only compatible memory cards approved for use with this device. Incompatible cards may damage the card and the device and corrupt data stored on the card.



Nota: Matikan peranti dan tanggalkan pengecas dan sebarang peranti lain sebelum membuka sebarang penutup. Elakkan menyentuh komponen elektronik semasa menukar sebarang penutup. Sentiasa simpan dan gunakan peranti dengan sebarang penutup dipasang.

Set up your phone



1. Remove the back cover.
2. If the battery is in, lift it out.
3. Slide the SIM card holder to the left and open it up. Place the nano-SIM in the slot
4. If you have a dual-SIM phone, slide the SIM2 holder to the left and open it up.

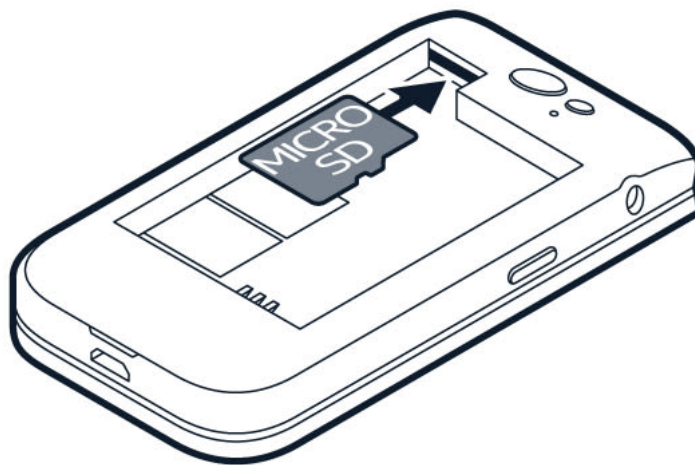
face down, close down the holder and slide it to the right to lock it in place.

Place the nano-SIM in the SIM2 slot face down, close down the holder and slide it to the right to lock it in place. Both SIM cards are available at the same time when the device is not being used, but while one SIM

card is active, for example, making a call, the other may be unavailable.

5. Put back the battery.
6. Put back the cover.

Insert the memory card



1. Remove the back cover.
2. If the battery is in, lift it out.
3. Slide the memory card in the memory card slot.
4. Put back the battery.
5. Put back the cover.

Switch on your phone

Press and hold the power key until the phone vibrates.

Select which SIM card to use

1. Press the scroll key and select **Settings** > **Network & Connectivity** > **SIM manager**.

2. To choose which SIM to use for calls, select **Outgoing Calls**, and select **SIM1** or **SIM2**.
3. To choose which SIM to use for messages, select **Outgoing messages**, and select **SIM1** or **SIM2**.
4. To choose which SIM to use for mobile data, select **Data**, and select **SIM1** or **SIM2**.



Tip: To be able to distinguish your SIM cards, give them a descriptive name. In the **SIM manager** settings, select each SIM card, type in the name, and select **Save**.

CHARGE YOUR PHONE

Your battery has been partially charged at the factory, but you may need to recharge it before you can use your phone.

Charge the battery

1. Plug the charger into a wall outlet.
2. Connect the charger to the phone. When done, unplug the charger from the phone, then from the wall outlet.

If the battery is completely discharged, it may take several minutes before the charging indicator is displayed.



Tip: You can use USB charging when a wall outlet is not available. Data can be transferred while charging the device. The efficiency of USB charging power varies significantly, and it may take a long time for charging to start and the device to start functioning. Make sure your computer is switched on.

Save power

To save power:

1. Charge wisely: always charge the battery fully.
2. Select only the sounds that you need: mute unnecessary sounds, such as keypad sounds.
3. Use a wired headset, rather than the loudspeaker.
4. Change the phone screen settings: set the phone screen to switch off after a short time.
5. Lower the screen brightness.
6. When applicable, use network connections, such as Bluetooth, selectively: switch the connections on only when you are using them.
7. Turn off Wi-Fi hotspot when internet sharing is not needed.

3 Asas

EXPLORE YOUR PHONE

Open the apps list

Press the scroll key.

Open an app or select a feature

Scroll to the app or feature and select **SELECT**.

Go back to the previous view

Press the back key.

Go back to the home screen

Press the end key.

CHANGE THE VOLUME

Turn the volume up or down

Trouble hearing your phone ringing in noisy environments, or calls too loud? You can change the volume to your liking.

To change the volume during a call, press the volume keys.

To change the volume of your media apps, ringtones, alerts, and alarms, press the scroll key and select **Settings**. Scroll right to **Personalization**, and select **Sound** > **Volume**.

To change the volume when listening to the radio or music, select **Options** > **Volume**.

WRITE TEXT

Writing with the keypad is easy and fun.

Write using the keypad

Press a key repeatedly until the letter is shown.

To type in a space, press **0**.

To type in a special character or punctuation mark, press *****.

To switch between character cases, press **#** repeatedly.

To type in a number, press and hold a number key.

The writing method may vary between applications.

KETERLIHATAN

Anda boleh mengubah pelbagai tetapan untuk menjadikan penggunaan telefon anda lebih mudah.

Meningkatkan atau mengurangkan saiz fon

Adakah anda mahu memiliki fon yang lebih besar pada telefon anda?

1. Ketik **Tetapan** > **Kebolehcapaian**.
2. Ketik **Saiz fon**. Untuk meningkatkan atau mengurangkan saiz fon, seret pelungsur **Tahap saiz fon**.

ACCESSIBILITY MODE

With the accessibility mode, the text on the phone display is bigger and the alerts louder. If you didn't switch the accessibility mode on when setting up your phone, press the scroll key to open the apps list, and select **Settings** > **Device** > **Accessibility mode** > **On**.

Add your ICE details

To be able to make SOS calls, you need to add your ICE (In Case of Emergency) details. To add your personal details, press the scroll key, and select **Settings** > **Device** > **ICE information**. To define the contacts to whom the SOS call is made, press the scroll key, and select **Settings** > **Device** > **ICE information** > **Options** > **Create ICE contact**. Note that you cannot use official emergency call numbers as your ICE contacts.

Make an SOS call

Once you have the accessibility mode switched on and added an ICE contact, you can make SOS calls. To make the call, press and hold the SOS call key for three seconds, or press the SOS call key quickly twice. The phone calls your first ICE contact. If the contact doesn't answer in 25 seconds, the phone calls the next contact, and keeps calling your contacts 10 times until one of them answers the call, or you press the end key.



Note: When the SOS call is answered, the phone goes to handsfree mode. Do not hold the phone close to your ear, as the volume may be very loud.

Send an SOS message

You can select to send an SOS message if no one answers your SOS call. Press the scroll key and select **Settings** > **Device** > **Accessibility mode** > **SOS Call** > **SOS Message** > **On**. To edit the pre-defined message, select **SOS Message** > **Edit**.



Tip: If you want to keep the accessibility mode on, but don't want to make SOS calls, press the scroll key, and select **Settings** > **Device** > **Accessibility mode** > **SOS call** > **Off**.

4 Sambungkan dengan rakan dan keluarga anda

CALLS

Make a call

Learn how to make a call with your new phone.

1. Type in the phone number. To type in the + character, used for international calls, press * twice.
2. Press . If asked, select which SIM to use.

End a call

To end a call, press the end key or close the fold.

Jawab panggilan

Tekan .

CONTACTS

Add a contact

Save and organize your friends' phone numbers.

1. Press the scroll key and select **Contacts**.
2. Select **New** and whether to save the contact to the phone memory or the SIM card.
3. Write the name and phone number of the contact.
4. Select **SAVE**.

Transfer contacts from your old phone

To add contacts from your Gmail or Outlook account or your memory card to your new phone, select **Contacts** > **Options** > **Settings** > **Import** and the relevant option.

To add contacts from your old phone using Bluetooth®:

1. On your new phone, select **Settings** > **Network & Connectivity** > **Bluetooth** > **On**.
2. Switch on Bluetooth on your old phone and send the needed contacts to your new phone using Bluetooth.
3. On your new phone, accept the transfer request.
4. On the home screen, select **Notices** > **Files received** > **Import**.

Call a contact

You can call a contact directly from the contacts list.

1. Press the scroll key and select **Contacts**.
2. Scroll to a contact and press .

SEND MESSAGES

Write and send messages

1. Press the scroll key, and select **Messages** > **New**.
2. In the To field, press # until you are able to enter numbers and then type in a phone number, or select **Add** to add a contact from your contacts list.
3. Write your message. If you need to remove a character, press the back key.
4. Select **Send**. If asked, select which SIM to use.

SEND MAIL

You can use your phone to read and reply to mail when you're on the go.

Add a mail account

When you use the E-Mail app for the first time, you are asked to set up your e-mail account.

1. Press the scroll key and select **E-Mail**.
2. Select **Next** and type in your name and e-mail address.
3. Select **Next** and type in your password.

Hantar mel

Nokia 2720 Panduan Pengguna

1. Ketik **Gmail**.
2. Ketik ✎.
3. Dalam kotak **Kepada**, taipkan alamat atau
- ketik ⋮ > **Tambah daripada Kenalan**.
4. Taipkan subjek mesej dan mel.
5. Ketik ➤.

5 Peribadikan telefon anda

CHANGE THE TONES

You can choose a new ringtone.

Change your ringtone

1. Press the scroll key and select **Settings**.
2. Scroll right to **Personalization** and select **Sound** > **Tones** > **Ringtones**.
3. Scroll to a ringtone and press the scroll key.

CHANGE THE LOOK OF YOUR HOME SCREEN

You can change the look of your phone with wallpapers.

Choose a new wallpaper

1. Press the scroll key and select **Settings**.
2. Scroll right to **Personalization** and select **Display** > **Wallpaper**.
3. Select **Camera** to take a new photo for the wallpaper, or **Gallery** to choose a wallpaper from the photos on your phone.

6 Kamera

PHOTOS

You don't need a separate camera when your phone has all you need for capturing memories.

Take a photo

Capture the best moments with your phone camera.

1. To switch the camera on, press the scroll key and select **Camera**.
2. To take a photo, press the scroll key.

Ambil foto dengan pemasa

Ingin menjadi sebahagian daripada foto yang anda tangkap? Cuba pemasa.

1. Ketik **Kamera**.
2. Ketik . Butang menunjukkan tetapan pemasa. Untuk menukarnya, ketik sekali lagi.

View a photo you have taken

To view the photo right after taking it, select **Preview**. To view the photo later, on the home screen, press the scroll key and select **Gallery**.

VIDEOS

You don't need a separate video camera - record video memories with your phone.

Record a video

Besides taking photos, you can also record videos with your phone.

1. Press the scroll key and select **Camera**.
2. To start recording, scroll right and press the scroll key.
3. To stop recording, press the scroll key.

Watch the recorded video

To view the video right after recording, select **Preview**. To watch the video later, on the home screen, press the scroll key and select **Video**.

7 Internet dan sambungan

BROWSE THE WEB

Connect to the internet

Catch up on the news, and visit your favorite websites on the go.

1. Press the scroll key and select **Browser**.
2. Select **Search**.
3. Write a web address, and select **Go**.
4. Use the scroll key to move the mouse cursor in the browser.

Clear your browsing history

1. Press the scroll key and select **Settings**.
2. Scroll right to **Privacy & Security** and select **Browsing privacy**.
3. Select **Clear browsing history**.

BLUETOOTH®

Connect your phone with Bluetooth to other devices.

Switch on Bluetooth

1. Press the scroll key and select **Settings** > **Network & Connectivity** > **Bluetooth**.
2. Switch **Bluetooth** to **On**.
3. Select **Nearby devices** to find a new device or **Paired devices** to find a device you have paired your phone with previously.

WI-FI

Switch on Wi-Fi

1. Press the scroll key and select **Settings** > **Network & Connectivity** > **Wi-Fi**.
2. Switch **Wi-Fi** to **On**.
3. Select **Available networks** and the network you want, enter a password if needed, and select **Connect**.

Use your phone as a Wi-Fi hotspot

Need a network connection on your laptop? You can use your phone as a Wi-Fi hotspot.

1. Press the scroll key and select **Settings** > **Network & Connectivity** > **Internet sharing**.
2. If you have a dual-SIM phone, select which SIM to use for sharing.
3. Turn **Wi-Fi hotspot** on.

You can now, for example, switch Wi-Fi on in your laptop and connect it to the phone's Wi-Fi hotspot.

8 Muzik dan video

MUSIC PLAYER

You can listen to your MP3 music files with the music player.

Listen to music

1. Press the scroll key and select **Music**.
2. Select whether you want to view your playlists, artists, albums, or songs.
3. Scroll to a song, and select **Play**.



Tip: To set a song as ringtone, scroll right to **Songs**, scroll to the song you want, and select **Options** > **Save as ringtone**.

LISTEN TO RADIO

Search for radio stations

You need to connect a compatible headset to listen to the radio. The headset acts as an antenna. Troubleshooting tip: if the radio does not work, make sure that the headset is properly connected.

Press the scroll key and select **FM Radio** > **TURN ON**.

To search for available radio stations, select **Stations** > **Options** > **Scan stations**.

To save a radio station, select **Stations** > **Options** > **Add to favorites**.

To switch to a saved station, select **Stations** > **Favorites** and the station.

To adjust the volume, select **Options** > **Volume** and scroll up or down.

To turn off the radio, select **TURN OFF**.



Tip: To listen to a radio station using the phone's speakers, select **Options** > **Switch to speaker**. Keep the headset connected.

VIDEO PLAYER

Watch your favorite videos wherever you are.

Play a video

1. Press the scroll key and select **Video**.
2. Scroll to the video you want to watch and press the scroll key.
3. Press the scroll key to pause and resume playback while watching the video.

To watch the video in full screen, select **Full Screen**.

To adjust the volume, select **Options** > **Volume**.

To share the video with a friend, select **Options** > **Share**, and select to share using e-mail, messaging, or Bluetooth, for example.



Tip: Not all video formats are supported.

RECORDER

Record a sound clip

1. Press the scroll key and select **Recorder**.
2. To record, select **New** and press the scroll key.
3. To stop recording, select **Done**.

9 Aturkan hari anda

CLOCK

Learn how to use the clock and timers to be on time.

Set an alarm

No clock around? Use your phone as an alarm clock.

1. Press the scroll key and select **Clock**.
2. Select **New alarm** > **Time**, use the scroll key to set the time, and select **SAVE**.
3. If needed, set the alarm to repeat or give the alarm a name.
4. Select **Save**.

If you often need an alarm at the same time, but don't want to set in on repeat, just scroll to the alarm and select **TURN ON**. The alarm sounds at the time you have specified.

Countdown timer

If you need an alarm but don't want to create one in the alarm clock, use the countdown timer. You can, for example, time something that's cooking in the kitchen.

1. Press the scroll key and select **Clock**.
2. Scroll right to **Timer**.
3. Select **SET**, and use the scroll key to set the needed time.
4. Select **START**.

Stopwatch

1. Press the scroll key and select **Clock**.
2. Scroll right to **Stopwatch** and select **START**.
3. Select **Lap** when a lap has been completed.

To stop the stopwatch, select **PAUSE** > **Reset**.

CALENDAR

Need to remember an event? Add it to your calendar.

Add a calendar reminder

1. Press the scroll key and select **Calendar** > **CALENDAR**.
2. Scroll to the date you want and select **Add**.
3. Enter the event details.
4. Select whether to add a reminder to the event.
5. Select **Save**.

CALCULATOR

Learn how to add, subtract, multiply and divide with your phone calculator.

Make a calculation

1. Press the scroll key and select **Calculator**.
2. Enter the first factor of your calculation, use the scroll key to select the operation, and enter the second factor.
3. Press the scroll key to get the result of the calculation.

NOTES

Write a note

1. Press the scroll key and select **Note** > **New**.
2. Write the note and select **Save**.

To share the note, select **Options** > **Share** and the sharing method.

CONVERTER

Need to convert Celsius to Fahrenheit or centimeters to inches? Use the converter.

Convert measurements

1. Press the scroll key and select **Unit Converter**.
2. Select the conversion type.
3. Press the scroll key to open a list of available measurements, and select the one you want to convert from.
4. Scroll to the second measurement, press the scroll key, and select the measurement you want to convert to.
5. Use the number keys to enter the value you want to convert. The converter shows the converted value automatically.

10 Copy content and check the memory

COPY CONTENT

Copy content created by you between your phone and computer.

Copy content between your phone and computer

1. Press the scroll key and select **Settings**.
2. Scroll right to **Storage** and set **USB storage** to **Enabled**.
3. Connect your phone to a compatible computer with a compatible USB cable.
4. On your computer, open a file manager, such as Windows Explorer, and browse to your phone. You can see the content stored on your phone and on the memory card, if inserted.
5. Drag and drop items between your phone and computer.

FILE MANAGER

Need to find those important files quickly? Open the File manager.

Find your files

To find your files quickly, press the scroll key and select **File Manager**. To find items on your phone, select **Internal**. To find items on your memory card, select **SD Card**.

MEMORY

When needed, you can check how much used and how much free memory you have on your phone.

Check the amount of used and free memory

1. Press the scroll key and select **Settings**.
2. Scroll right to **Storage** and check **Media** and **Application data** to see how much memory is consumed and how much is available.

11 Security and privacy

SECURITY SETTINGS

You can edit the available security settings.

Tambah akaun Google ke telefon anda

1. Ketik **Tetapan** > **Akaun** > **Tambah akaun** > **Google**. Jika diminta sahkan kaedah kunci peranti anda.
2. Taipkan dalam akaun Google anda perakuan dan ketik **Seterusnya**, atau ketik **Atau cipta akaun baharu**.
3. Ikut arahan pada telefon anda.

Tambah akaun Google ke telefon anda

1. Ketik **Tetapan** > **Akaun** > **Tambah akaun** > **Google**. Jika diminta sahkan kaedah kunci peranti anda.
2. Taipkan dalam akaun Google anda perakuan dan ketik **Seterusnya**, atau ketik **Atau cipta akaun baharu**.
3. Ikut arahan pada telefon anda.

12 Maklumat produk dan keselamatan

FOR YOUR SAFETY

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or against local laws and regulations. For further info, read the complete user guide.

MATIKAN DI KAWASAN LARANGAN



Matikan peranti apabila peranti mudah alih tidak dibenarkan atau apabila peranti itu boleh menyebabkan gangguan atau bahaya, contohnya, di dalam pesawat, di hospital atau berdekatan dengan peralatan perubatan, bahan api, kimia, atau kawasan letupan. Patuhi semua arahan di kawasan larangan.

UTAMAKAN KESELAMATAN JALAN RAYA



Patuhi semua undang-undang setempat. Sentiasa pastikan tangan anda bebas untuk mengendalikan kenderaan semasa memandu. Pertimbangan pertama anda semasa memandu hendaklah keselamatan jalan raya.

GANGGUAN



Semua peranti wayarles boleh terdedah kepada gangguan, yang boleh menjejaskan prestasi.

PERKHIDMATAN DIBENARKAN



Hanya kakitangan yang dibenarkan boleh memasang atau memperbaiki produk ini.

BATERI, PENGECAS, DAN AKSESORI LAIN



Hanya gunakan bateri, pengecas, dan aksesori lain yang diluluskan oleh HMD Global Oy untuk digunakan dengan peranti ini. Jangan sambungkan produk yang tidak serasi.

PASTIKAN PERANTI ANDA KERING



Jika peranti anda kalis air, lihat penilaian IP dalam spesifikasi teknikal peranti untuk mendapatkan panduan yang lebih terperinci.

LINDUNGI PENDENGARAN ANDA



Untuk mengelakkan kerosakan pendengaran yang mungkin berlaku pada tahap kelantangan yang tinggi bagi tempoh masa yang lama. Amalkan sifat berwaspada apabila memegang telefon anda berdekatan dengan telinga anda semasa pembesar suara sedang diguna.

SAR



Peranti ini memenuhi garis panduan pendedahan RF semasa menggunakan sama ada dalam kedudukan penggunaan yang biasa pada telinga atau apabila berada dalam kedudukan sekurang-kurangnya 1.5 sentimeter (5/8 mm) dari badan anda. Nilai SAR maksimum khusus boleh ditemui di bahagian Maklumat Pensijilan (SAR) dalam panduan pengguna ini. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, lihat bahagian Maklumat Pensijilan (SAR) dalam panduan pengguna ini atau layari www.sar-tick.com.

PERKHIDMATAN DAN KOS RANGKAIAN

Penggunaan sesetengah ciri dan perkhidmatan, atau memuat turun kandungan, termasuk item percuma, memerlukan sambungan rangkaian. Ini boleh menyebabkan pemindahan jumlah data yang besar, yang boleh menyebabkan kos data. Anda mungkin juga perlu melanggan kepada sesetengah ciri.

EMERGENCY CALLS



Penting: Sambungan dalam semua keadaan tidak dapat dijamin. Jangan sekali-kali bergantung pada mana-mana telefon wayarles semata-mata untuk komunikasi penting seperti kecemasan perubatan.

Before making the call:

- Switch the phone on.
- If the phone screen and keys are locked, unlock them.
- Move to a place with adequate signal strength.

1. Press the end key repeatedly, until the home screen is shown.
2. Type in the official emergency number for your present location. Emergency call numbers vary by location.
3. Press the call key.
4. Give the necessary info as accurately as possible. Do not end the call until given permission to do so.

You may also need to do the following:

- Put a SIM card in the phone.
- If your phone asks for a PIN code, type in the official emergency number for your present location, and press the call key.
- Switch the call restrictions off in your phone, such as call barring, fixed dialling, or closed user group.

MENJAGA PERANTI ANDA

Kendalikan peranti, bateri, pengecas dan aksesori anda dengan berhati-hati. Cadangan yang berikut membantu anda memastikan peranti anda beroperasi.

- Pastikan peranti tersebut kering. Mendakan, kelembapan, dan semua jenis cecair atau lembapan boleh mengandungi mineral yang menghakis litar elektronik.
- Jangan gunakan atau simpan peranti di dalam kawasan yang berdebu atau kotor.
- Jangan simpan peranti dalam keadaan suhu yang tinggi. Suhu yang tinggi boleh merosakkan peranti atau bateri.
- Jangan simpan peranti dalam keadaan suhu yang sejuk. Apabila peranti memanaskan kepada suhu biasanya, lembapan boleh terbentuk di dalam peranti dan merosakkannya.
- Jangan buka peranti selain daripada yang diarahkan dalam panduan pengguna.
- Pengubahsuaian yang tidak dibenarkan boleh merosakkan peranti dan melanggar undang-undang yang menguasai peranti radio.
- Jangan jatuhkan, hantukkan, atau goncangkan peranti atau bateri. Pengendalian dengan cara kasar boleh menyebabkan peranti pecah.
- Hanya gunakan kain yang lembut, bersih, kering untuk membersihkan permukaan peranti.
- Jangan cat peranti. Cat boleh menghalang

operasi yang betul.

- Pastikan peranti berada jauh dari magnet atau medan magnet.
- Untuk memastikan data penting anda selamat, simpan di sekurang-kurangnya dua tempat yang berasingan, seperti peranti anda, kad memori, atau komputer, atau tuliskan maklumat penting.

Semasa operasi yang lama, peranti mungkin terasa panas. Dalam kebanyakan kes, ini adalah perkara biasa. Untuk mengelakkan daripada menjadi terlalu panas, peranti mungkin menjadi lambat secara automatik, menutup apl, mematikan pengecasan, dan jika perlu, mematikan peranti itu sendiri. Jika peranti tidak berfungsi dengan betul, bawa peranti ke kemudahan perkhidmatan sah yang terdekat.

KITAR SEMULA



Sentiasa kembalikan produk elektronik, bateri, dan bahan pembungkusan ke pusat pengumpulan yang dikhaskan. Dengan cara ini anda membantu mencegah pelupusan sisa tanpa kawalan dan menggalakkan pengitaran semula bahan. Produk elektrik dan elektronik mengandungi banyak bahan yang berharga, termasuk logam (seperti kuprum, aluminium, keluli, dan magnesium) dan logam berharga (seperti emas, perak, dan paladium). Semua bahan daripada peranti boleh dipulihkan semula sebagai bahan dan tenaga.

SIMBOL TONG BERODA YANG BERPANGKAH

Simbol tong beroda yang berpangkah



Simbol bin beroda yang berpangkah pada produk, bateri, risalah, atau pembungkusan anda mengingatkan anda bahawa semua produk elektrik dan elektronik serta bateri mesti dibawa ke pusat pengutipan yang berasingan pada akhir hayat kerjanya. Jangan lupa untuk

mengeluarkan data peribadi daripada peranti terlebih dahulu. Jangan lupuskan produk ini sebagai sisa perbandaran yang tidak diisih: bawa produk itu untuk dikitar semula. Untuk mendapatkan maklumat tentang titik kitar semula yang berdekatan dengan anda, semak dengan pihak berkuasa sisa tempatan anda atau baca tentang program ambil semula HMD dan ketersediaannya di negara anda di www.hmd.com/support/topics/recycle.

BATTERY AND CHARGER INFORMATION

Battery and charger safety info

To unplug a charger or an accessory, hold and pull the plug, not the cord.

When your charger is not in use, unplug it. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

Always keep the battery between 59°F and 77°F (15°C and 25°C) for optimal performance. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device with a hot or cold battery may not work temporarily. Accidental short-circuiting can happen when a metallic object touches the metal strips on the battery. This may damage the battery or the other object.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations. Recycle when possible. Do not dispose as household waste.

Do not dismantle, cut, crush, bend, puncture, or otherwise damage the battery in any way. If a battery leaks, do not let liquid touch skin or eyes. If this happens, immediately flush the affected areas with water, or seek medical help. Do not modify, attempt to insert foreign objects into the battery, or immerse or expose it to water or other liquids. Batteries may explode if damaged.

Use the battery and charger for their intended purposes only. Improper use, or use of unapproved or incompatible batteries or chargers may present a risk of fire, explosion, or other hazard, and may invalidate any approval or warranty. If you believe the battery or charger is damaged, take it to a service centre or your phone dealer before continuing to use it. Never use a damaged battery or charger. Only use the charger indoors. Do not charge your device during a lightning storm.

KANAK-KANAK KECIL

Peranti anda dan aksesoriya bukanlah permainan. Peranti mungkin mengandungi bahagian kecil. Jauhkan dari capaian kanak-kanak kecil.

PERANTI PERUBATAN

Operasi peralatan pemancaran radio, termasuk telefon wayarles, boleh mengganggu fungsi peranti perubatan yang tidak berperisai dengan secukupnya. Rujuk pengamal perubatan atau pengeluar peranti perubatan untuk menentukan sama ada peranti tersebut berperisai dengan secukupnya daripada tenaga radio luar.

PERANTI PERUBATAN YANG DIIMPLAN

Untuk mengelak kemungkinan gangguan, pengeluar peranti perubatan yang diimplan (seperti perentak kardiak, pam insulin dan neurostimulator) mengesyorkan jarak pemisahan minimum 15.3 sentimeter (6 inci) di antara peranti wayarles dengan peranti perubatan tersebut. Orang yang mempunyai peranti tersebut hendaklah:

- Sentiasa memastikan peranti wayarles berada lebih dari 15.3 sentimeter (6 inci) dari peranti perubatan.
- Tidak membawa peranti wayarles di dalam saku di dada.
- Pegang peranti wayarles ke telinga yang bertentangan dengan peranti perubatan.
- Matikan peranti wayarles jika terdapat apa-apa sebab untuk mengesyaki bahawa gangguan sedang berlaku.
- Patuhi arahan pengeluar untuk peranti perubatan yang diimplan.

Jika anda mempunyai sebarang soalan tentang menggunakan peranti wayarles anda dengan peranti perubatan yang diimplan, rujuk penyedia penjagaan kesihatan anda.

PENDENGARAN



Amaran: Apabila anda menggunakan set kepala, keupayaan anda untuk mendengar bunyi luar mungkin terjejas. Jangan gunakan set kepala di kawasan yang boleh membahayakan keselamatan anda.

Sesetengah peranti wayarles mungkin mengganggu sesetengah bantuan pendengaran.

LINDUNGI PERANTI ANDA DARIPADA KANDUNGAN YANG BERBAHAYA

Peranti anda mungkin terdedah kepada virus dan kandungan berbahaya yang lain. Ambil langkah berjaga-jaga yang berikut:

- Berwaspada semasa membuka mesej. Mesej itu mungkin mengandungi perisian berniat jahat atau sebaliknya berbahaya kepada peranti atau komputer anda.
- Berwaspada semasa menerima permintaan ketersambungan, menyemak imbas internet, atau memuat turun kandungan. Jangan terima sambungan Bluetooth dari sumber yang anda tidak percaya.
- Hanya pasang dan gunakan perkhidmatan dan perisian dari sumber yang anda percaya dan yang menawarkan keselamatan dan perlindungan yang mencukupi.
- Pasang antivirus dan perisian keselamatan yang lain pada peranti anda dan sebarang komputer yang disambungkan. Hanya gunakan satu apl antivirus pada satu masa. Penggunaan lebih banyak antivirus boleh menjejaskan prestasi dan operasi peranti dan/atau komputer.
- Jika anda mengakses penanda buku yang diprapasang dan pautan kepada tapak internet pihak ketiga, ambil langkah berjaga-jaga yang sewajarnya. HMD Global tidak menyokong atau bertanggungjawab terhadap tapak yang sedemikian.

KENDERAAN

Isyarat radio boleh menjejaskan sistem elektronik yang tidak dipasang dengan betul atau tidak berperisai dengan secukupnya di dalam kenderaan. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, semak dengan pengeluar kenderaan anda atau peralatannya. Hanya kakitangan yang dibenarkan boleh memasang peranti dalam kenderaan. Pemasangan yang rosak mungkin berbahaya dan membatalkan waranti anda. Periksa dengan kerap bahawa semua peralatan peranti wayarles di dalam kenderaan anda telah dilekapkan dan beroperasi dengan betul. Jangan simpan atau bawa bahan mudah bakar atau letupan di dalam ruang yang sama seperti peranti, bahagian, atau aksesori. Jangan letakkan peranti atau aksesori anda di kawasan pengedaran beg udara.

PERSEKITARAN YANG BERPOTENSI MELETUP

Matikan peranti anda semasa berada di kawasan yang berpotensi meletup, seperti berdekatan dengan pam gas. Percikan boleh menyebabkan letupan atau kebakaran yang mengakibatkan kecederaan atau kematian. Ambil perhatian tentang larangan di kawasan yang mengandungi bahan api, kilang kimia; atau di tempat yang sedang menjalankan operasi letupan. Kawasan yang mempunyai persekitaran yang berpotensi meletup mungkin tidak ditandai dengan jelas. Ini biasanya adalah kawasan yang anda dinasihatkan agar mematikan enjin anda, di bawah dek bot, kemudahan pemindahan atau penyimpanan bahan kimia, dan di tempat di mana udaranya mengandungi bahan kimia atau zarah. Semak dengan pengeluar kenderaan yang menggunakan gas petrol cair (seperti propana atau butana) sama ada peranti ini boleh digunakan dengan selamat di kawasan yang berdekatan.

MAKLUMAT PENSIJILAN

Peranti mudah alih ini memenuhi garis panduan untuk pendedahan terhadap gelombang radio.

Peranti mudah alih anda ialah sebuah pemancar dan penerima radio. Ini direka bentuk untuk tidak melebihi had untuk pendedahan terhadap gelombang radio (medan elektromagnet frekuensi radio), disyorkan oleh garis panduan antarabangsa daripada organisasi saintifik bebas ICNIRP. Garis panduan ini merangkumi margin keselamatan yang besar yang bertujuan untuk memastikan perlindungan semua orang tidak kira usia dan kesihatan. Garis panduan pendedahan adalah berdasarkan kepada Kadar Penyerapan Khusus (SAR), yang merupakan pernyataan jumlah kuasa frekuensi radio (RF) yang disimpan dalam kepala atau badan ketika peranti sedang memancarkan. Had SAR ICNIRP untuk peranti mudah alih adalah 2.0 W/kg dipuratakan melalui 10 gram tisu.

Ujian SAR telah dijalankan dengan peranti dalam kedudukan operasi yang standard, menghantar pada tahap kuasa tertinggi yang sah, dalam semua jalur frekuensi.

Peranti ini memenuhi garis panduan pendedahan RF apabila digunakan pada kepala atau apabila dalam kedudukan sekurang-kurangnya 5/8 inci (1.5 sentimeter) jauh. Semasa membawa beg, klip tali, bentuk pemegang peranti lain yang digunakan untuk operasi yang dipakai pada badan,

tidak sepatutnya mengandungi logam dan hendaklah menyediakan sekurang-kurangnya jarak pemisahan dari badan yang dinyatakan di atas.

Untuk menghantar data atau mesej, sambungan yang baik kepada rangkaian diperlukan. Penghantaran mungkin tertunda sehingga sambungan sedemikian tersedia. Ikut arahan jarak pemisahan sehingga penghantaran selesai.

Semasa penggunaan am, nilai SAR biasanya berada jauh di bawah nilai yang dinyatakan di atas. Ini kerana, bagi tujuan kecekapan sistem dan meminimumkan gangguan pada rangkaian, kuasa operasi peranti mudah alih anda akan berkurangan secara automatik apabila kuasa penuh tidak diperlukan untuk panggilan tersebut. Semakin rendah output kuasa, semakin rendah nilai SAR.

Model peranti mungkin mempunyai versi yang berbeza dan lebih daripada satu nilai. Perubahan komponen dan reka bentuk boleh berlaku dari masa ke masa dan sesetengah perubahan boleh memberi kesan pada nilai SAR.

Untuk mendapatkan maklumat lanjut, pergi ke www.sar-tick.com. Ambil perhatian bahawa peranti mudah alih boleh memancarkan walaupun anda tidak membuat panggilan suara.

Pertubuhan Kesihatan Sedunia (WHO) telah menyatakan bahawa maklumat saintifik semasa tidak menunjukkan keperluan untuk apa-apa langkah berjaga-jaga khas semasa menggunakan peranti mudah alih. Jika anda berminat untuk mengurangkan pendedahan anda, mereka mengesyorkan anda mengehadkan penggunaan anda atau menggunakan kit bebas tangan untuk memastikan peranti jauh daripada kepala dan badan anda. Untuk mendapatkan maklumat lanjut dan penerangan serta perbincangan tentang pendedahan RF, pergi ke laman web WHO di www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Sila rujuk www.hmd.com/sar untuk mendapatkan nilai SAR maksimum peranti.

TENTANG PENGURUSAN HAK DIGITAL

Apabila menggunakan peranti ini, patuhi semua undang-undang dan hormati adat setempat, privasi dan hak orang lain yang sah, termasuk hak cipta. Perlindungan hak cipta boleh mencegah anda daripada menyalin, mengubahsuai atau memindahkan foto, muzik dan kandungan yang lain.

COPYRIGHTS AND OTHER NOTICES

Copyrights and other notices

The availability of products, features, apps and services may vary by region. For more info, contact your dealer or your service provider. This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the

accuracy, reliability or contents of this document. HMD Global reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

To the maximum extent permitted by applicable law, under no circumstances shall HMD Global or any of its licensors be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

Reproduction, transfer or distribution of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of HMD Global is prohibited. HMD Global operates a policy of continuous development. HMD Global reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

HMD Global does not make any representations, provide a warranty, or take any responsibility for the functionality, content, or end-user support of third-party apps provided with your device. By using an app, you acknowledge that the app is provided as is.

Downloading of maps, games, music and videos and uploading of images and videos may involve transferring large amounts of data. Your service provider may charge for the data transmission. The availability of particular products, services and features may vary by region. Please check with your local dealer for further details and availability of language options.

Certain features, functionality and product specifications may be network dependent and subject to additional terms, conditions, and charges.

All specifications, features and other product information provided are subject to change without notice.

HMD Global Privacy Policy, available at <http://www.hmd.com/privacy>, applies to your use of the device.

HMD Global Oy is the exclusive licensee of the Nokia brand for phones & tablets. Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license.

Names and amounts of hazardous substances in the product

产品中有害物质的名称和含量						
部件名称 (Parts)		有害物质 (Hazardous Substances)				
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBBs) 多溴二苯醚 (PBDEs)
主机 (Phone)		×	○	○	○	○
电池 (Battery)		×	○	○	○	○
附件 (Accessories)	充电器 (Charger)	×	○	○	○	○
	其他附件 (Other Accessories)	×	○	○	○	○
本表格依据SJ/T 11364 的规定编制 ○：表示有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572 标准规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。 注：本产品标有“×”的原因是：现阶段没有可供选择的替代技术或部件。 10 主机，充电器及其它附件 5 电池 上述电子电气产品的「环保使用期限」，意指产品在正常使用条件下，产品中的有害物质自产品生产日期算起在上述标示期限内不会发生泄露或突变。在此期间，使用本产品不会对环境造成污染或对人身产生身体伤害。						

RoHS table